

ພະນັກງານຖືພາ ແລະ ພໍ່ແມ່ໃໝ່

ການຖືພາຢູ່ໃນບ່ອນເຮັດວຽກ

ຖ້າທ່ານຖືພາ, ມັນເປັນສິດຂອງທ່ານທີ່ຈະຮ້ອງຂໍ ແລະ ນາຍຈ້າງຂອງທ່ານຕ້ອງສະໜອງໃຫ້:

- ການພັກຜ່ອນຢູ່ໃນຫ້ອງພັກຜ່ອນເລື້ອຍໆ ຫຼື ນານກວ່າ, ອາຫານ ແລະ ນໍ້າ;
- ບ່ອນນັ່ງ; ແລະ
- ຂີດຈຳກັດການຍົກທີ່ໜັກກວ່າ 20 ປອນ.

ທ່ານມີສິດຮ້ອງຂໍການປ່ຽນບ່ອນເຮັດວຽກອື່ນ ເມື່ອທ່ານໄດ້ຮັບຄຳແນະນຳຈາກ ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການດ້ານສຸຂະພາບ ຫຼື ຜູ້ຊ່ວຍການເກີດ. ນາຍຈ້າງຂອງທ່ານບໍ່ສາມາດ ຮຽກຮ້ອງໃຫ້ທ່ານປັບເງື່ອນໄຂການເຮັດວຽກຂອງທ່ານ ເພາະວ່າທ່ານກຳລັງ ຖືພາ.

ການລາພັກວຽກການຖືພາ ແລະ ການເປັນພໍ່ແມ່

ພະນັກງານອາດຈະສາມາດຮ້ອງຂໍ ແລະ ໃຊ້ເວລານານເຖິງ 12 ອາທິດ ຫຼັງຈາກ ລາພັກທີ່ບໍ່ໄດ້ຮັບຄຳຈ້າງໃນລະຫວ່າງການຖືພາ ຫຼື ເມື່ອເກີດລູກ ຫຼື ການຮັບລ້ຽງ ເປັນລູກຂອງພວກເຂົາ. ພະນັກງານມີສິດໄດ້ຮັບການລາພັກນີ້ ໂດຍບໍ່ຄຳນຶງເຖິງ ຂະໜາດຂອງນາຍຈ້າງພວກເຂົາ ຫຼື ຈຳນວນເວລາທີ່ພວກເຂົາໄດ້ເຮັດວຽກໃຫ້ນາຍ ຈ້າງຂອງພວກເຂົາ.

ອາດຈະໃຊ້ການລາພັກການຖືພາ ແລະ ການເປັນພໍ່ແມ່ສຳລັບ:

- ການດູແລກ່ອນເກີດ;
- ຄວາມບົກຜ່ອງ ຍ້ອນການຖືພາ ຫຼື ເງື່ອນໄຂສຸຂະພາບທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;
- ການເກີດລູກ ຫຼື ການຮັບລ້ຽງເປັນລູກຂອງຕົນ; ຫຼື
- ເວລາຜຸກພັນໂດຍພໍ່ແມ່ທີ່ເກີດ ຫຼື ບໍ່ແມ່ນພໍ່ແມ່ທີ່ເກີດ ຫຼັງການເກີດ ຫຼື ການຮັບລ້ຽງເປັນລູກຂອງຕົນ.

ນາຍຈ້າງສາມາດຮັບຮອງເອົານະໂຍບາຍທີ່ສົມເຫດສົມຜົນ ກ່ຽວກັບເວລາທີ່ຕ້ອງ ເຮັດການຮ້ອງຂໍການລາພັກ ແລະ ຕ້ອງເຮັດການລາພັກພາຍໃນ 12 ເດືອນ ຫຼັງການເກີດ ຫຼື ການຮັບລ້ຽງເປັນລູກຂອງຕົນ.

ທ່ານອາດຈະສາມາດໃຊ້ເງິນຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ນາຍຈ້າງສະໜອງໃຫ້, ເຊັ່ນ: ການລາພັກ ເຈັບປ່ວຍ ຫຼື ການລາພັກຄວາມພິການ, ຖ້າທ່ານເຈັບປ່ວຍໃນລະຫວ່າງການຖືພາ ຫຼື ພື້ນຟູຫຼັງການເກີດ.

ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການລາພັກສຳລັບຄອບຄົວ ແລະ ທາງການແພດທີ່ໄດ້ຮັບຄຳຈ້າງຂອງ Minnesota, ເຊິ່ງໃຫ້ເວລາພັກທີ່ໄດ້ຮັບ ຄຳຈ້າງໃນລະຫວ່າງ ຫຼື ຫຼັງການຖືພາ, ຈະມີ ຜົນບັງຄັບໃຊ້ໃນ ວັນທີ 1 ມັງກອນ 2026 ເປັນຕົ້ນໄປ.



ການບົບນ້ຳນົມຢູ່ໃນບ່ອນເຮັດວຽກ

ຖ້າທ່ານຕັດສິນໃຈທີ່ຈະບົບນ້ຳນົມ ຢູ່ໃນບ່ອນເຮັດວຽກ, ນາຍຈ້າງຂອງທ່ານ, ບໍ່ວ່າຈະເປັນຂະໜາດໃດກໍ່ຕາມ, ຈະຕ້ອງໃຫ້:

- ເວລາພັກຜ່ອນບົບນ້ຳນົມໂດຍທີ່ທ່ານບໍ່ສູນເສຍຄ່າຊົດເຊີຍ; ແລະ
- ພື້ນທີ່ທີ່ສະອາດ, ເປັນສ່ວນຕົວ ແລະ ປອດໄພເພື່ອບົບນ້ຳນົມທີ່:
 - ບໍ່ແມ່ນຫ້ອງນ້ຳ;
 - ຖືກປິດບັງບໍ່ໃຫ້ມອງເຫັນ;
 - ບໍ່ມີການບຸກລຸກຈາກເພື່ອນຮ່ວມງານ ແລະ ສາທາລະນະ;
 - ຢູ່ໃກ້ກັບພື້ນທີ່ເຮັດວຽກ; ແລະ
 - ມີການເຂົ້າເຖິງປັກສຽບໄຟຟ້າ.

ອາດຈະມີຂໍ້ຍົກເວັ້ນທີ່ຈຳກັດຕໍ່ຂໍ້ກຳນົດນີ້.

ທ່ານສາມາດເລືອກເວລາທີ່ຈະບົບນ້ຳນົມຕາມຄວາມຕ້ອງການຂອງທ່ານ, ບໍ່ວ່າຈະເປັນການບົບນ້ຳນົມໃນລະຫວ່າງການພັກຜ່ອນທີ່ໄດ້ຮັບຄຳຈ້າງ, ໃນລະຫວ່າງການພັກຜ່ອນທີ່ບໍ່ໄດ້ຮັບຄຳຈ້າງ, ເຊັ່ນ ການພັກຜ່ອນຮັບປະທານ ອາຫານ, ຫຼື ໃນເວລາອື່ນໆ.

ມັນເປັນຄວາມຜິດຕໍ່ກົດໝາຍສຳລັບນາຍຈ້າງຂອງທ່ານທີ່ຈະຕອບໂຕ້, ຫຼື ດຳເນີນ ການປະຕິບັດໃນທາງລົບ, ຕໍ່ທ່ານສຳລັບການຮ້ອງຂໍ ຫຼື ການເຮັດລາພັກ, ການພັກການຖືພາ ຫຼື ການພັກຜ່ອນເພື່ອບົບນ້ຳນົມຢູ່ໃນບ່ອນເຮັດວຽກ.

ຕິດຕໍ່ພວກເຮົາ

ຕິດຕໍ່ມາດຕະຖານແຮງງານທີ່ 651-284-5075 ຫຼື dli.laborstandards@state.mn.us.



Labor Standards • 443 Lafayette Road N. • St. Paul, MN 55155
651-284-5075 • 800-342-5354 • dli.mn.gov • dli.laborstandards@state.mn.us

ໝາຍເຫດ: ນີ້ແມ່ນບົດສະຫຼຸບສັ້ນໆຂອງກົດໝາຍ Minnesota. ມັນມີຈຸດປະສົງເປັນຄູ່ມື ແລະ ບໍ່ໄດ້ຖືເປັນການໃຊ້ແທນລັດຖະບັນຍັດຂອງ Minnesota ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.